

SARS-CoV-2 PCR Test Request Form 新型冠狀病毒核酸檢測申請表

Requestor Information 申請人資料	
Name 姓名:	Date of Birth 出生日期:
HKID Number 香港身份証號碼:	Gender 性別:
Other Travel Document Number 其他旅遊證件號碼:	

Patient Contact Information 申請人聯絡資料	
Contact No. 聯絡電話號碼:	Email Address 電郵地址:

Sample Collection Information 樣本採集資料	
Specimen type 樣本種類	
<input type="checkbox"/> Deep throat saliva 深喉唾液 <input type="checkbox"/> Combined Nasal and Throat Swab 鼻腔和咽喉合併拭子	
Specimen Collection Date (yyyy/mm/dd): 樣本採集日期:(年/月/日):	Specimen Collection Time (Hour : Minute : Second): 樣本採集時間:(時:分:秒): ____ : ____ : ____

Referral Doctor Information (If applicable) 轉介醫生資料(如適用)		
Name & Authorized Signature 姓名及簽署/蓋章:	Centre Name 機構名稱:	Reference No. 參考編號:

Laboratory Use Only 化驗所專用

Terms and conditions 條款及細則

- The English version of these terms and conditions shall prevail whenever there is a discrepancy between the English and Chinese versions.

本條款及細則的英文版本如和中文譯本之文義有任何差異，一概以英文版本為準。
- The laboratory does not provide any medical advice regarding clinical diagnosis and/or treatment based on the test results. Result interpretation is to be provided by qualified physicians.

本實驗室不會就測試結果提供任何臨床診斷及/或治療之醫學建議，測試結果需由合資格之醫護人員進行解讀。
- Test sample will be used for test service provision and internal research and development only. If internal research and development are to be conducted, all personal identification will be concealed.

樣本只會用作測試服務及內部研究用途。如樣本用作研究之用，所有個人身份識別資料將被隱藏。
- For results associated with a public health concern or notifiable infectious diseases, the laboratory will report the test results along with the personal data to the relevant authority based on the local regulatory requirement. The involved test specimens might also be submitted to the relevant authority for confirmatory testing based on the latest local regulatory requirement.

若測試結果涉及公眾健康考量或為需呈報之傳染病，基於本地法規要求實驗室會將該測試結果及個人資料匯報至有關監管機構。實驗室亦可能依據當時之法規要求將涉事之樣本呈交至相關監管機構作進一步測試確認。
- The laboratory could report test-related information to the relevant accreditation body, if such reporting is required by the laboratory accreditation requirement.

如基於實驗室認可要求，本實驗室可能將測試相關資料匯報至有關認可機構。
- The laboratory recognizes its responsibilities in relation to the collection, holding, processing, use and/or transfer of personal data under the Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap. 486) ("PDPO"). Personal data will be collected only for lawful and relevant purposes and all practicable steps will be taken to ensure that personal data held by the laboratory is accurate. The laboratory will take all practicable steps to ensure the security of the personal data and to avoid unauthorized or accidental access, erasure or other use. Your personal identifiers, including name, identification numbers, contact details, and any other test-relevant information will be kept confidential and will not be shared with any third party unless being subjected to the conditions as stated in items 4 & 5. If you have any questions on personal data protection, you can consult the Privacy Commissioner for Personal Data (telephone number: 852 2827 2827).

本實驗室明白其就《個人資料(私隱)條例》(香港法例第486章) (「條例」) 收集、持有、處理、使用/或轉移個人資料所負有的責任。本實驗室僅將為合法和相關的目的收集個人資料，並將採取一切切實可行的步驟，確保實驗室所持有個人資料的安全性，及避免發生未經授權或因意外而擅自取得、刪除或另行使用個人資料的情況。您的個人識別碼，包括姓名，身份證號碼，聯絡資料和任何其他測試相關資料將被保密，除上述條款4和5所述之情況外並不會與任何第三方共享。如果您對個人資料保護有任何疑問，可以諮詢個人資料私隱專員公署(電話：852 2827 2827)。
- Your personal data will be kept for at least three years. Any request for the erase of personal information must be sent by written notice to the laboratory.

閣下的個人資料將會被保留不少於三年，如欲刪除個人資料請以書面形式向本實驗室申請。
- In case of any disputes, the decision of the laboratory shall be served as final. The laboratory reserves the right to amend or withdraw terms or conditions without prior notice.

如有任何爭議，本實驗保留最終之決定權。實驗室保留對條款及細則之更改或取消之權利，恕不另行通知。

Test requestor signature:

檢測申請人簽署

Date:

日期